

حيات

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینتکی پاشه کی داتره

استانبول بورسی :

استانبول ده ، آنقره جاده سنده ۸۷ نومروده
دائرة مخصوصه

نسخه سی هربرده ۱۵ غرور شر

سنه لکی بوسته ايله ۷.۵ لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین ۷.۵ دولار)

ابونه و اعلان ایشلری ایچین استانبول بورسه
مراجعت ایدیلیر .
بازی ایشلرنک مرجعی آنقره مرکزدر .

میار دامامیاز ... دنیای دها جوق حیات قاتلم ...
نیجه -

صافی : ۷۸

آنقره ، ۲۴ مایس ، ۱۹۲۸

۳ نجی جلد

أمان الله خان حضرتلری آنقره ده

أمان الله خان حضرتلری کچن جمعه ایرته سندنبری تورکیه نك مسافری اولارق بولونوبورلر . کندیلری آوروپا حکومت مرکز لرندن برچوغنه اوغرا دیلر . هپسند بویوک مراسمه استقبال و تشییع اولوندیلر . تورک وطننده ایسه آنجق قاردهش قلبنده بولونایله جک جوق صیجاق ، جوق درین برحبتله قارشیلاندیلر . بو حسی اوزون بر تاریخ دوقودی ؛ دهادون دینه جک برماضیده افغان ملتی ، باشده قیمتی حکمدارلری اولدینی حالده استقلال و حریتی ایچین مجادله ایدره کن تورک قلبی حرارتله آسیانک بو قهرمان ملتنک موفقیتی دیله یوردی . استقلال حربنده ده تورک ملتی بویوک داهینک آرقاسنده وطنی قورتارمق ایچین چالیشیرکن افغانیلرک یوره کلدی ده برتورک کچی چارمیشدی . بو مشترک حسلر ایکی ملتی بربرینه جوق درین حسله ربط ایله مشدر . بو دوغولری قارداش ایکی ملتنک بویوک رئیسری ، صحیفه لر مزه افتخارله درج ایتدی کمز متقابل نطقلرنده قلبدن کلن وجیز و بلیغ برلسانه سویله مشر . وعینی زمانده تورک و افغان کنجلیکی ایچون هر برکله سی قیمتی برر درس تشکیل ایدن و اوزرلرنده درین درین دوشونوله جک بر حقیقت اولان بیاناتده بولونمشلردر .

تورک و افغان ملتلری یكدیكرینه یالکز ماضیده کی رابطه باغلاماشدر . بو ایکی ملتنک استقبال حقنده مفکوره لرنده کی عنیت ده حسلرده کی اشتراکی اتمام ایله مکده در . تورک ملتی بویوک انقلابیه مدنیت طالنه کیرمه که مانع اولان بوتون انکلیری بیقدی . افغان ملتی ده عینی یوله یوروپور . افغان ملتی بو مفکوره یه دوغرو یوروپورکن تورک ملتنک تجربه لرندن جوق استفاده ایده بیلیر . تورک ملتی ده عینی جهدی کوسته رهن قاردهش ملته معنوی و حرثی ساحه ده هر نوع یاردیمی یا پمایی انسانی بربورج بیلمکده در . حکمدارلر حضراتی تجدد ساحه سنه آتیلحق خصوصنده دها اسکی اولان قاردهش تورکیه ده افغانستانک رفا و سعادت دیله ی جوق تمیز یوره کلد بولاجقنر ، افغانستانده یاییلماسی لازم کلن فکرلرله تماس ایلیه جکلردر . قرال و قرالیچه حضرتلرینک زیارتی ایکی ملت آراسنده ذاتاً جوقدن باشلامش اولان حرثی مناسبتی بر قاندها تقویه ایده جکندن شبه ایتمه یورم . بو مناسبتدرکه آسیاده غرب مدینتی ایچنه کیرمش ایکی ملتنک عینی دوغغو و بیلکی ایله هر زمان ال اله یورومه سنی تأمین ایلیه جکدر .

محمد امین

غازی حضرتلرینک نطقلری

حسلیخی و رابطه لرینی قیمتی بر میراث مشترک اوله رق برافش اولان افغانلی و تورک بویوک بابالریمیزک بو کونکی سیاسی حدودلریمیزک خارجنده کی ساحه لرده دخی دولتر قورمقده یكدیكرینه خلف و سلف اولدقلرینی کوسترمکده در .

ایشته بو کونکی افغان و تورک ملتلی صایسز عصرلرک و بویوک قطعه لرک ایچنه خاطرله لر و عنعنله لر سالان بویوک ملتنرک اولادلریدر .

عزیز دوستمز قرال حضرتلری ، تاریخک نه غریب تجلیلری ، دنیا خادنه لرینک نه معنیدار تصادف و مشابهلری واردر !

ذات حکمداریلری ۱۹۱۹ ده قهرمان افغان ملتنک باشنده اولارق آسیانک اورتاسنده استقلال ایچون مجادله یه آئینیرکن بزده عین تاریخده بوراده آوروپانک شرقنده بوتون مدنی جهانک پیش انظارنده استقلال و حریمیزه وورولان ضربه لره کوسلرمیزی سپر ایدرک دوکیشیوردق .

سزه و بزه جکدیریلن بونجه آلام واضطرابدن بعثه حاجت یوقدر . یالکز استقلال و حریت عشق ، ملتر ایچون واضطراب آنلری ، واضطراب مسیبلری

— قرال حضرتلری ، تورک ملتی و جمهوریت حکومق و بن ذات حکمداریلرینی و قرالیچه حضرتلرینی تورکیه ده کورمکله پک زیاده مسرور و ممنونز . کابلدن حرکت بیورولدینی کوندنبری سیاحت حکمداریلری صفحاتی بویوک علاقه و افتخارله تعقیب ایدیور و عمومی براشتیاق و تحسره مملکتیزی تشریفلرینه انتظار ایله یوردق . بو کون قارداش افغان ملتلی اسیل و قیمندار شخصلرنده تمیل ایدن برادر خاص قرال حضرتلرینی و محترم قرالیچه حضرتلرینی حکومت مرکزیمز ، آنقره ده تورک ملتی و تورک دولتی نامه شخصاً سلاملا مقله بختیارم .

مضار کرام ، افغان ملتلی ایله منشأی اورته آسیا اولان اجدادمز آره سنده کی مناسبتر و اخوت رابطه لری پک قدیمدر . تاریخک سیلنمز صحیفه لری اومناسبلرک ابدی خاطرله لرله دولودر . ایکی قدیم و قهرمان ملتنک بو کونکی اولادلری ، بزلر ، مدار انتباه اولان او صحیفه لری بویوک علاقه ایله مطالعه اتملی یز . اوراده افغان ملتلی ایلله تورک ملتنک بر صفده یان یانه عین غایبه یه یوروپوکی و مشترک شانلر و ظفرل قازاندینی کوریله جکدر . تاریخک لایموت مضبوطانی بزه قاردهشک

غازلرک ماهیتی

[عمری] [رویال آلفینو] کیمیا پروفیسوری
و [ده دی فاردهی] تحریکات لابوراتواری دیرکتوری

سیر ویلیام براو

واردرد. عمومیتله کاشنی طرفندن و بریلن اسم آتومک خواصنی افاده ایدر. اکر آتوم جوق اول کشف اولونمش ایسه اسمک منشائی و معناسی مجهول اولور. آتوم اسملرینک اکثریسی معروف وزمانه اویغون و بناء علیه ترک ایدلری غیر ممکندر. حالا هر جنس آتوم بر عددله تمیز اولونور. هر آتومه اضافه ایدیلن عدد او آتومک احتوا ایدیکه آلکترونلرک عددینی کوسترینر و اونی تعیین و توصیف ایدر. بعض آتوملر هنوز کشف ایدلمه مشدر. مثلاً ۴۳ نومرولی آتوم. صوک زمانلرده کشف اولونان ۷۲ نومرولی آتومک کشفنه ده بویوک بر اهمیت عطف اولونمشدی. عمومیتله قبول اولوندیفنه کوره بو آتومه هافنیوم Hafnium اسمی ویرله. جکدر ۷۲ نومرولی آتومک موجودیتی قونپناغ شهرنده اثبات ایدلیدی ایچون بو شهرک اسکی لاتین اسمندن مشتق اولان هافنیوم کله سی انتخاب ایدلشدر. ۱ نومرولی رسیده بر طاقم موده لار واردرد. بو موده لار بسط بر طرزده آلکترونلرینک عددی بردن بکرمیه قدر اولان آتوملرده بو آلکترونلرک محتمل وضعیتلری کوسترمکده در. آلکترونلرک حال حرکتده اولوب اولماسی و حال حرکتده بولونقلری تقدیرده حائر اولدقلری حرکتک ماهیتی شمیدیک بر کونا اهمیت حائر دکدر. بوموده لارله کوسترلک ایستیلن جهت نوه اطرافنده بدرجه به قدر متحدالمرکز اولان و موجودیتی شبهه قبول ایتمه یین غروب ترتیبانی در. بو ترتیباته کوره برنجی غروب بر آلکترونلی مولدالمادر. ایکنجیسی ۲ آلکترونلی هلیوم در. بو آلکترونلر ایلریده کوره جکمز فضلله آلکترونلی آتوملرک آلکترونلرینک ایکیدن فضلله سینه نسبتله نوه ایله ده صیق تماسده در. «لیتیوم» Lithium نومه سی اوچ آلکترونه مالکدر. بولردن ایکیسی هلیوم آلکترونلری کی نوه ایله تماسده در. اوچنجیسی بر آزاواقده بولوندینی ایچون دیکرلرینک صنفنه داخل اولاماز. صیرایی تعقیباً بربری آردی صیرا علاوه ایدیه جکمز آلکترونلر - نوه نکه مثبت آلکتربیکی ده او نسبتده آرتدیفندن - لیتیوم Lithium ک اوچونجی آلکترونلرک صنفنه داخل اولورلر. داخلده نوه ایله تماسده بولونان ایکی آلکترون اولرک هپسینه موجوددر. بناء علیه بو ایکیدن ماعدا دیکرلری خارجی قشری تشکیل ایدرلر. بو بوبله جه، ایکنجی صنفده کی آلکترونلرک عددی سکزه بالغ اولونجه به قدر دوام ایدر. اوندن صوکرا دردنجی صنف باشلار. ده ایلری کیتیه جکمز. چونکه ده ایلریده کی صنفلرک تشکلاتنده کی قواعد عینی اولدینی ایچون

رادپوم آتومی طرفندن آتیلان هلیوم آتومک رادپوم آتومندن آیرلدینی آنده کی حالی آتومک بنیه سی حقنده یکی بر فرضیه به لزوم کوسترمشدر. بوجهته اولجه ده تماس ایدلشدی. هلیوم آتومی قیسه عمرکی اوزرنده تصادف ایدیکه یوزبیکلرجه آتومک ایچندن کچر و تصادف ایدیکه آتوملرله واقع اولان مجادله سنده قدرت (Energie) ی توکته بجه به قدر ثابته ده (۱۶۰۰۰۰) کیلو متره سرعتله و برخط مستقیم اوزرنده سیر ایدر. آتومک اوزرنده واقع بو و دیگر مشاهده لرمن بزه هر بر آتومک کوچوک بر کوش منظره سینه بکزه دیکه و بر کوچوک منظومه ده برینه مثبت آلکتربیک ایله آلکتربیکلشمش نومه نکه قائم اولدینی و نومه نکه اطرافنده منفی آلکتربیک ایله آلکتربیکلشمش و ه لکترون (Electron) دیدیکمز بیکر بولوندینی قناعی و بریور. آتومک مثبت آلکتربیک حوله سی غیر متحولدر. بوجهله آلکتربیکیه نکه مقداری، آتومک کندیسینه بند ایدیه بیله جکی آلکترونلرک عددینی تعیین ایدر. مثلاً آلتی آلکترونلی بر آتومک، طبیعتده موجود آلکتربیک واحد قیاسیسنک - که یالکز بر واحد قیاسی واردرد - آلتی مثله مساوی مثبت آلکتربیک ایله آلکتربیکلشمش برنومه سی واردرد. بو نومه کندیسینه آلتی آلکترون بند ایدیه بیلیر. چونکه هر بر آلکترون مثبت آلکتربیکک ضدی اولان منفی آلکتربیکدن بر واحد قیاسیلاک مقداره مالکدر. آتوم هیئت عمومیه سی اعتباریله آلکتربیک نقطه نظرندن حال اعتدالده در. آلتی آلکترونلی آتومک هر درلو عمومی تطبیقانه کی خواصی، تماماً نومه سنک آلتی آلکترونلی اولسبله تعیین ایدر نومه سی آلتی آلکترونلی آتوم قاربومره آتومیدر. قاربونک آتوملری دیگر بر طرزده ترتیب ایدیلیرسه «الماسی» اولور. باشقه بر طرزده ترتیب اولوندینی حالده ده «غرافیت» حصوله کلش اولاجقدر. قاربون حیاتده مهم روللر ایفا ایدر و اقسام عضویه ده مختلف ترکیبلره داخل بولونور. بو درجه مهم اولقله برابر قاربونک بونون خواصی نومه سنک آلتی آلکترونلی اولسبه تابعدر. نوه یدی، طوقوز و یا ده افضلله آلکترونلی اولورسه بوسیتون باشقه خواص ظهور ایدر و دیگر بر ماده حاصل اولور. یدی آلکترونلی نوه «آزوت» و طوقوز آلکترونلی نوه ایسه «فلور» در.

آتوملر، بر آلکترونلی مولدالمادن ۹۲ آلکترونلی «اورانیوم». قدر نوه لری اطرافنده بر جوق آلکترونلری جامع اولایلیر. هر بر آتومک براسی

صناعة اصول تدبیر سه کنش بر بر خصیصه انتشاردر.

تاریخ صنعت لیسه لره وارنجه به قدر اوقرمقدده در. هله آمریکا جاهیر متفقه سی بونی ده زیاده اثبات ایدیلور. عملی اولان، دیدکلی کی «موده رن» یعنی جددکار اولان، حقیقه ته بک زیاده مفتون بولنان بوقوم، صنعتدن واز بجه به جکشی حس ایددی، سرکیلر آجیدی، موزه لر تأسیس ایددی، تاریخ صاعت کرسیلری احداث ایلدی، بدیی معلومات و حظوظاتی نشر و تعمیم ایددی.

ایشته چالشقان کنجلمرمن، متحد اولان بولسانی آ کلامیلدرلر. اول امرده کندی قابلیت و اقتدارلریله متناسب کتابلری صبورانه و متواضعانه تتبع ایتلی، صنعت آثارینک اصللری طوغریدن طوغری به کوره. مدکلی تقدیرده اولرک رسملرینه باقلی، اوندن صوکرده ده عالی ودها واسع تدقیقانه تدربجا کیریشه رک بوکسلیلدرلر. بواصول و قاعده یی تعقیب ایتمه لری الزمدر، بوقسه وسع و قدرتلری فوئنده برسیمه کیریشمش و اوندن استماده ایتمه مش اولورلر. قوملر بوکون هر زماندن زیاده بربریه مناسبتده اوله رق باشارلر. ذکی کنجلمرمنک خارجده سنه لر. دبری مصروف اولان مساعیدن استفاده طریقتی دوشونمه لرنده، وعلی الخصوص بومساعی بی تصریح، اکمال و توسیع ایتمه لرنده، برده نتایجی بتون وساططه نشر و تعمیمه چالشه لرنده نه بویوک فائده موجود اولدینی ایضاحه حاجت اولادینی آشکاردر.

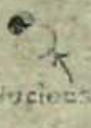
و هیبر

صنعت حرکتلری :

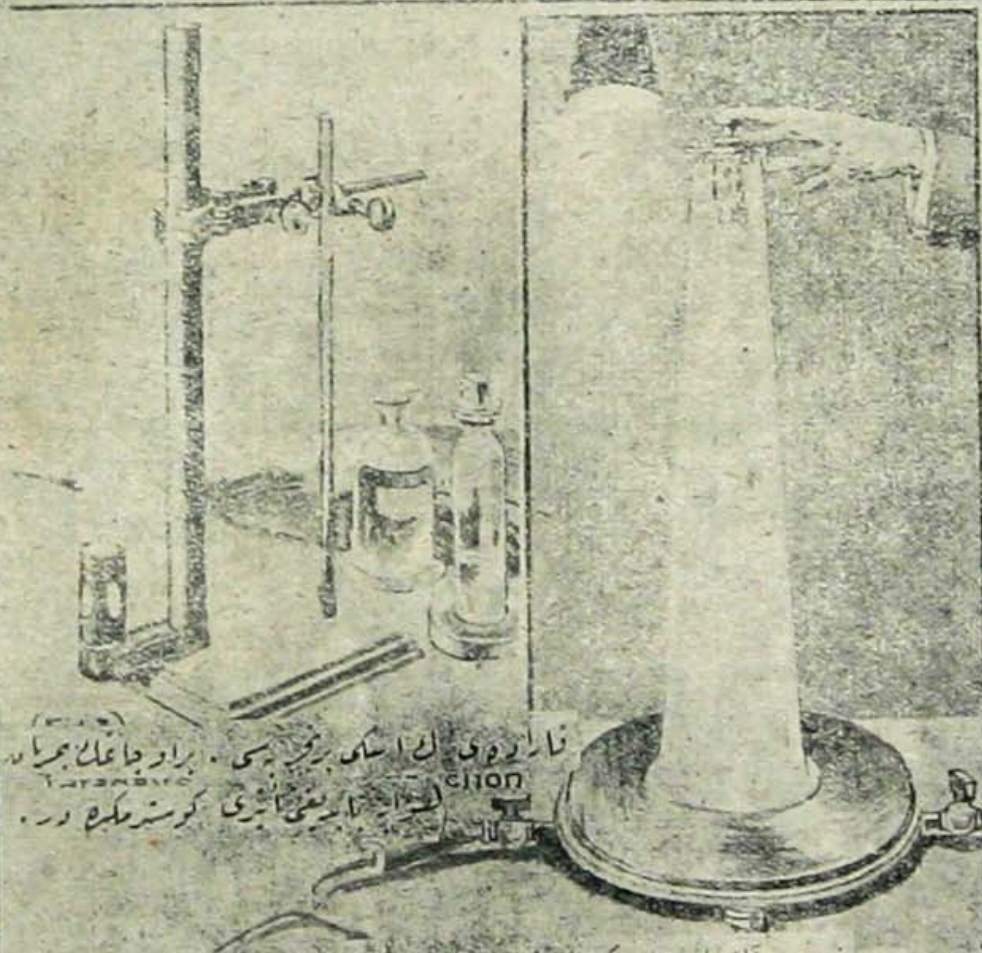
وفاشک ۴۰۰ نجی پیل دونومی مناسبتله «حیات» ک ۷۴ نجی صایسنده موضوع بحث اولان (آلبرهخت دوردر) ک «تویج شلکلی» عنوانی حائر بولنان و حال حاضرده (شتراهو) مناستربنک ملکی اولان تابلوسنه بودغه امریقایی بر شرکت طرفندن بر میلیون دولار یعنی ۳۴ میلیون جک قورونی تکلیف ایدلدی. شو صوک زمانلرده (لوندرد) (پارس) وینه (نیوبورق) دن بر جوق تکلیفلر واقع اولدی ایسه ده هیچ بری قبول ایدلمه مش ایدی. اولکیلره خلی فائق اولان شو بکی تکلیفه کلنجه (پراغ) شهرنده هنوز بوکا دائر بر قرار ویرله دی.

بومشهور تابلوی، (دوردر) ک سالف الدکر پیل دونومی وسیله سیله (نورنبرخ) شهرینه نقل ایدره رک اوراده کی سرکیده شهر ایلک موضوع بحث اولمش و فقط بک قیمتلی اولان بو اثرک نقل ائسانسده زده لشمه سندن قورقله رق بو تصورندن واز کچیلشمش ایدی. فی الحقیقه ۱۶۰ متره عرضنده و ۱۹۳ متره ارتفاعنده اولان بویوک تابلو، زمان ایله ذاتاً اولدجه بیبراعش اولدینی ایچون نقل بک نازک بر مسئله ایدی. (دوردر) بونابلوی (وندیک) شهرنده اقامتی ائسانسده اوراده ساکن تجارلر جماعتی طرفندن واقع اولان سیارش اوزرینه ۱۵۰۶ سنه سنده نقش ایش و تابلو ایسه بالاخره المانیا امپراطوری ایکنجی (رودولف) طرفندن صاتون آلنه رق سکز کشی طرفندن (پراغ) شهرینه صیرت اوزرنده کوتورولمش ایدی. استاد، بوراده جناب مریمک پاپا ایکنجی (ژول) ایله امپراطور (ماکسیمیلیان) ی کلردن مرکب بر اکیلل ایله تنویم ایتمکده اولدینی تصویر ایلشدر.

و

H. 1 (2: 1) هیدروژن  HYDROGEN	He. 2 (2: 2) هلیوم  HELIUM	Li. 3 (2: 1) لیتیوم  LITHIUM	Be. 4 (2: 2) بیریلیم  BERYLLIUM	B. 5 (2: 3) بور  BORON	C. 6 (2: 4) کربن  CARBON	N. 7 (2: 5) آزوت  NITROGEN	O. 8 (2: 6) مولد الحامضه  OXYGEN
F. 9 (2: 7) فلورین  FLUORINE	Ne. 10 (2: 8) نئون  NEON	Na. 11 (2: 8: 1) صودیوم  SODIUM	Mg. 12 (2: 8: 2) ماغنزیوم  MAGNESIUM	Al. 13 (2: 8: 3) آلومینیوم  ALUMINIUM	Si. 14 (2: 8: 4) سیلیوم  SILICON	P. 15 (2: 8: 5) فوسفور  PHOSPHORUS	S. 16 (2: 8: 6) کولبر  SULPHUR
Cl. 17 (2: 8: 7) کلور  CHLORINE	Ar. 18 (2: 8: 8) آرگون  ARGON	K. 19 (2: 8: 8: 1) پوتاسیوم  POTASSIUM	Ca. 20 (2: 8: 8: 2) کالسیوم  CALCIUM				

h. بر الکترون مولد ماده بکرمی الکترون و نلور فالسوم فادار ابلک بکرمی آتومک نموده است. بر هیا اتمون الکترونیک ترتیبی قاباجه کوسه مکوه در.



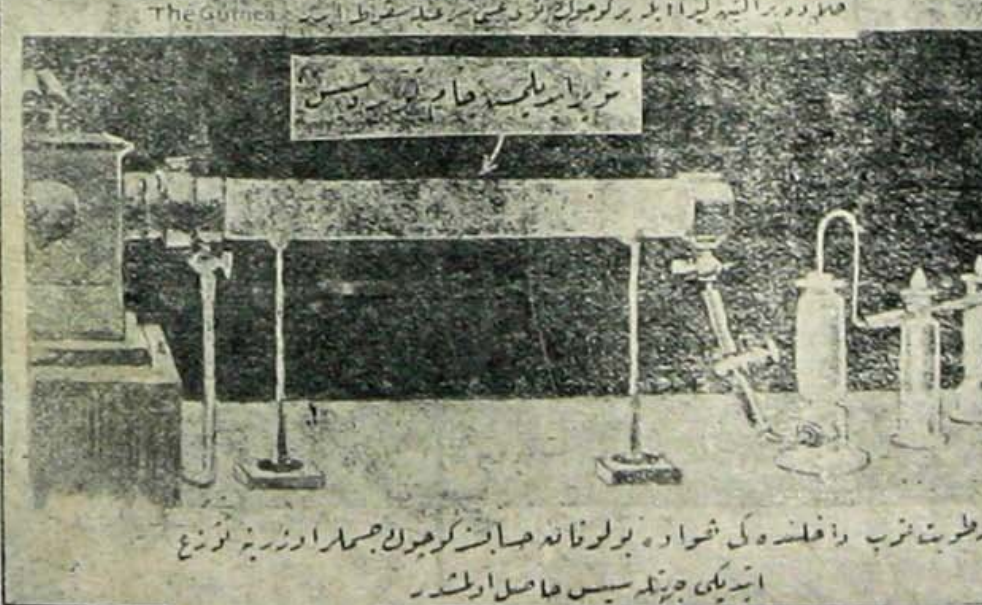
فادار دی ال اسکی برقیسی. براد جاعلک برادر. The vacuum tube apparatus.



فادار دی ال اسکی برقیسی. براد جاعلک برادر. The vacuum tube apparatus.



فادار دی ال اسکی برقیسی. براد جاعلک برادر. The vacuum tube apparatus.



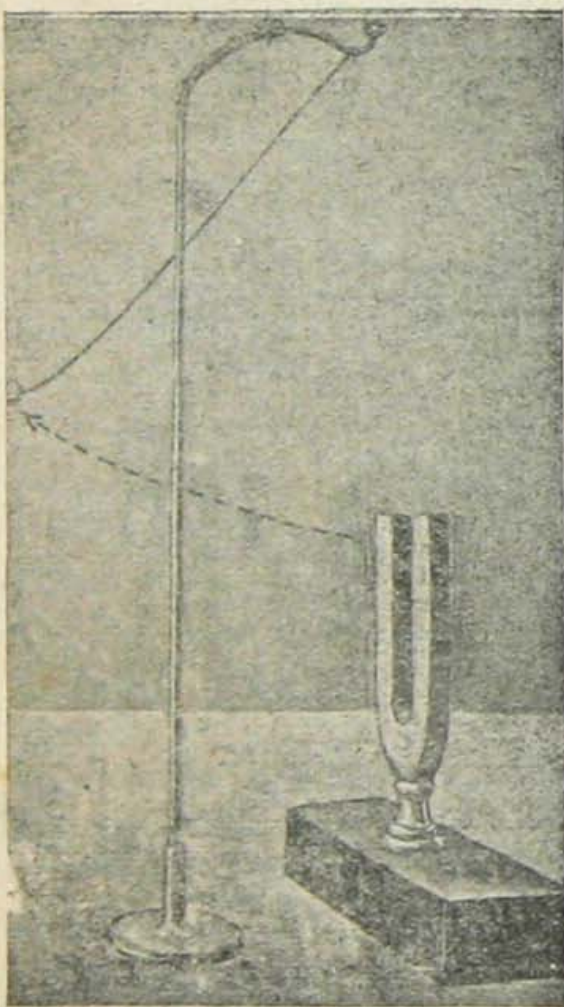
فادار دی ال اسکی برقیسی. براد جاعلک برادر. The vacuum tube apparatus.



فادار دی ال اسکی برقیسی. براد جاعلک برادر. The vacuum tube apparatus.

ارائه ایچون ایشه یارامقده در . برغازك ، كندیسینی احتوا ایدن قاك جدارلرینه قارشنی اجرا ایتدیکی تضیققر بیلارلك ، ماصهك كنار قاتوجوقلرینی متادیا بومباردمان ایتسی صورتنده تمثیل ایدلشدر . بر بالون احتوا ایتدیکی غازله ناصیل شیشوب کریلورسه ۲ نومرولی رسیده کورولدیکی اوزره طاقه بركنار قاتوجوغنی تشکیل ایدن ایچه باندده اولهجه برمحد . بیت کسب ایدر . سورکولی بر باند ایجری به دوغری ایتلیرسه بیلارلر دها بویوك برسرعتله حرکته کلیرلر : پستون سلندرلك ایچه کیردیکی زمان غاز آتوملرینك ویا موله کوللرینك سرعتك آرماسی کی . تعبیردیكرله پیسیقلهت طولومبانی صیقان هر فرد طولومبانك کیندکجه ایصندیغنی حس ایتدیکی کی غازده اوسورتله ایصنیر . غاز بر دنبیره انبساط ایدرسه صوغور . عینی وجهله سورکولی باند بر آز کری چکیلیرسه اوکا چاریان بیلارلرده چاربه دن اول سرعتلرندن بر مقدار غیب ایتش بولونورلر . رابط هوا بر دنبیره انبساط ایتدیریلیرسه صوغوق نتیجه سی اولاراق بر سیس حصوله کلیر . ه نومرولی رسیده کورولن آلت بوجهتی کوسترمکه یارار . هوا رابط اولقله برابر تمیز ایشه خفیف انبساط ایتدیریلیرسه خفیف بر سیس حصولنی موجب اولور . فقط هواده نوزلر وارسه سیس کشیف اولور .

هوای نسیمینك تضیق طبیی صورتده فرض ایدیلدیکندن جوق فضله در . هوای نسیمینك ایچنده کی منفرد آتوملرك استقلالندن متحصل آلتیقینی او درجه ده بویوكدرکه بونك مواجهه سنده هوانك كتله سی قابل اعمالدر . وجود بشر اوزرینه

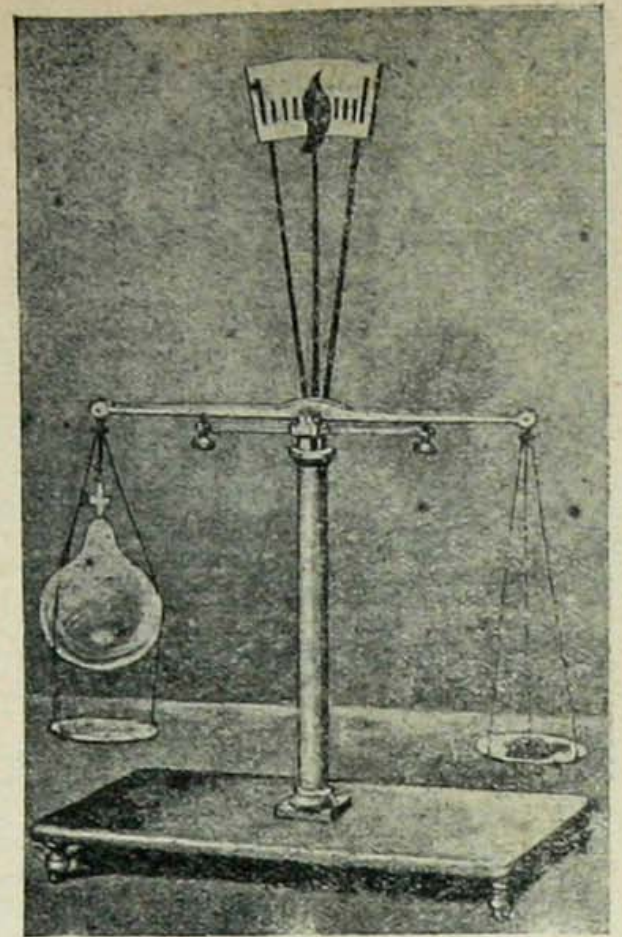


(۸) حال اهترازده بر دیپاازونه تماس ایدن مورور اوزندن بر کره جكك ناصل کیری به دوندورلیدیکی کوسه ته ریور . غاز آتوملری ده بر اهترازله تماس ایدینجه ایشه بویلهجه حرکته کچرلر

اولنه کلنجه به قدر بو آتوملرك موجودیتی نظردقی جلب ایتمه مشدی . متوفی لورد رمی لهی Reyleigk بر مقدار هواندن مولدالمخوضه بی وهوانك جزئی مقدارده ومواد اجنبیه اولارق احتوا ایتدیکی دیگر غازلری آیردقدن سوکرا متباق جسمك مأمولی خلافت اولاراق واوله معتاد اصولا له احضار ایتدیکی صاف « آروت » . تمامیه بکزه مدیکنی کوردی ورامسه ی Ramsay ك یاردیمله هواده یکی بر غازك موجودیتی اثبات ایتدی . ۱۸ آلتکرونلی اولان بوغازموده لرمزده کوستریلشدر . بوغازك هواده کی نسبتی شایان اهمیت درجه ده در . بویکی جسم دیگرلریله برلشمك خاصه سنی کوسترمش اولسه ایدی باطبع هوا داخلنده کی نسبتك اهمیت دولایسیله جوق اول کشف ایدلش اوله جقدی . دیگر آتوملرله برلشمك ایسته مه مسندن دولای کاشملری بوغازه تنبل دیمك اولان « آرغون Argon » اسمنی ویردیلر . بونکله برابر آرغون تنبل اولقدن زیاده غیرمونسدر . یوقسه آرغون آتوملری فیزیکی حرکتلرنده کندی نقللرنده بولونان دیگر آتوملر قدر سربعدر .

آرغونك کشفنی ، اوکا بکزه بین دیگر جسمك کشفی تعقیب ایتدی . ایکی آلتکرونلی هه لیوم بعض معدنلرده کشف ایدلشدی . اساساً اونك کونشده موجود اولدینی معلوم ایدی . بوندن باشقه ۱۰ آلتکرونلی « نه اون Meon » (یکی) غازی ، ۳۶ آلتکرونلی « کریپتون Krypton » (کیزی) غازی ، ۵۴ آلتکرونلی « قسه نون Xenon » (یابانچی غاز) لر بولوندی . ۸۶ آلتکرونلی « رادیوم Radium » بک نادردر . بوجه پشین تخمین ایدلیکی وجهله بونون بو جسملر غازدر . آتوملری حال حرکتده در . فقط بربرلریله برلشمکه بک آز متمایلدرلر . بالکز سخونت فوق العاده ایتدیکی وقت بونلرك بالخاصه خفیلری مایع حاله کچر . بوسورتله غازك ماهیتنه وقدرت حرکتهك آتوملر آراسنده کی قوه جاذبه به غالب کلدیکی حاله دائرمکمل برر مثال تشکیل ایدرلر . مولدالمخوضه ، مولدالما و آروت وسائره کی عمومیتله تصادف اولونان وایی طانغش اولان دها بر جوق غازلر وارددر . فقط بونلرك آتوملرنده موله کوللرك تشکیله دوغری بر تمایل وارددر . بونلرك هر برنده آتوملر جیفت جیفت برلشیرلر . بو صورتله تشکل ایدن چیفتلر وضعیتلرندن عادتاً نمون اولدقلری ایچون آرتق دیگر آتوملرله برلشمزلر . بناء علیه « آرغون » کی مستقلاً ادامه موجودیت ایدرلر .

بر غازك فیزیقی ، اونك ماهیتندن قولایچه استدلال اولونه بیلیر . قیاسی بر مثال اولاراق بر بیلاردو ماصه سنی آلتق موافق اولور . بوایش ایچون اعمال اولونان ماصه اوزرنده حرکت ایدن بیلارلر آرغون کی بر غازك آتوملرخی تمثیل ایدرلر . بیلاردونك كنار قاتوجوقلری غازی احتوا ایدن قاك جدارلری اولور . یالکز بر قصور وارددرکه اوده حرکته کتیریلنه بیلارلك در حال توقف ایتمه سیدر . حالبوکه غازك آتوملری متادیا حال حرکتده در . بونکله برابر ماصه وبیلارلر غازك باشلیجه خواصنی



(۹) هوانك طارتیلناسی : ترازهك صوك کفه سنده کی قاب ایچنده هوا وارکن ، هوای بوشالتیلدیغنی حالده اولدیغندن داها آغیردر

ایضاحاتده تشوسته میدان ویرمهك ایسته یورز . بونون بو واقعه لر موده لرده کوستریلشدر . مثلاً آلومینیوم Aluminium اون اوچ آلتکرونلی بر نویه مالکدر . بواون اوچ آلتکرون او صورتله وضعیت آلمشدرکه ایکیسی نوه ایله صیق تماسده در . سکزی ایکنجی غروپده ، اوچی ده اوچونجی غروپده در . تماس وقوعنده بر آتومك دیگر اوزرنده کی تأثیرینك ماهیتی مطلق ویرم بو بایده کی معلوماتن نقصاندر . دها فضله معلوماتن بولونمش اولسه ایدی موده لرده دها زیاده صحت بولونوردی . قطبلرینك برلشدیرلسنده کی طرزه کوره برمقناطیس دیگر ر مقناطیسی جذب ویا دفع ایتدیکی کی بر آتومك دیگر بر آتوم اوزرنده کی تأثیریه عینله بو ایکی آتومك یکدیگرینه قارشنی آلدینی متقابل وضعیتنه تابعدر . آتوملرك بربرلرینه باغلاندقلری معلومدر . آتوملرك بوخصوصده کی علاقه سی ، اولنرك جنسه و آلتکرونلرك ترتیبانه کوره دکیشر . آتوملرك کیمبوی علاقه سی بو ترتیبانه تابعدر . مثلاً برنجی صنفدن ایکی آلتکرون ، ایکنجی صنفدن بدی آلترونی بولونان « فلورور Fluor » خواص نقطه نظرندن برنجی صنفدن ایکی ، ایکنجی صنفدن سکز ، اوچنجی صنفدن بدی آلتکرونی بولونان « فلور Chlor » ه بک بکزه در . هرایکسده ده خارجه معروض اولان غروب بدی آلتکرونلیدر . بعض آتوملرك کندیلرینه بکزه بین ویا بکزه مه بین دیگر آتوملره قارشنی علاقه سی غریب کورونه جك درجه ده ضعیفدر . بونلر ، ۲ ، ۱۰ ، ۱۸ ، ۳۶ ، ۵۴ ، ۸۶ نومرولی آتوملردر . بونلره « غیر مونس آتوملر » تسعیه ایده بیلیرز . بو آتوملر اصلاً دیگرلریله برلشمزلر . بونلرك طبیی حادثه لرده کی روللری بک اهمیتسزدر . بو سبیدن بر قاج سنه

برقادی

بولغار ادبیاتندن نمونه لر :

آلکساندر کیروف

— افندی ! دیه سکنه رک یاتاق اوداسنه
دوغرو قوشدی .

— چاغیریلدیفک زمان نیچین کله یورسک ؟

— درحال کلام ، مادام !

— سنک درحالک هب بویله میدر ؟ ساعت
قاج ؟

— اون بر بوجوق ، مادام !

مادام قاشلرخی چادی :

— اون بر بوجوقی ؟ .. اون بر بوجوق اولدیفنی
نره دن بلییورسک ؟ آحماق قاری ، شیمدی ساعته
باقش کبی هان اون بر بوجوق دهی و بریور .

— داها فضله اولمالی مادام ! ساعت اون بری
وورالی خابلی اولدی .

— صوص ..! ساعته باقادن هان اوله
اون بر دهی ویرمه ..! سنک کبی خدمتچی قاریلر ،
دیللرینک اوجنه نه کلیرسه ، هان سوبله یوریرلر .

§

قونه ، کچکینجه یاشلی بر قادیندر . بر قاج
کوجوک جوجوغیله قوجاسندن دول قالمش ؛ جوجوقلرینی
اختیار والده سنک یاننده برافش ؛ اوچ سنه دن بری
جرئی بر آیلقله مارقوفلرک اوندنه خدمتجیلک و آشجیلق
یاپیور ؛ آلدینی پارلکده کافه سنی فقیر عائله سنه
کونده ریبوردی . بو اوه داها ایلک کلدیکی کونده
خانک عکسلکنی آکلامش ، فقط سوق ضرورتله
بو تکدیرلره و تحقیرلره نفسی آلیشدرمغه و ممکن
مرته کندیسنی خانگه بکندیرمکه چالیشمشدی .
هرنه ده اولسه ، بو اوده کی وضعیت کندیسنه جوق
آغیر کایوردی .

غوسپوزا آننا مارقووا [*] بو صباح ایچمه کچ
اویاندی . یاتاگک ایچنده بر قاج دفعه تنبل تنبل دوندکدن
صوکرا آیاغه قالدی . وجونده بر قیریقلق حس
ایدیوردی ؛ جوق اویودیفندن بانی آغریوردی .
آلنی اوغوشدوردی ؛ آسنه دی ؛ متعفن و داغنیق
یاتاق اوداسنه نظر استکرا هله باقدی . آیناک اوکنده
دوغرو لفته چالیشیرکن ، آزقالدی بره بو وارلانیوردی .
غوسپوزا آننا مارقووا ، کندی طومبول اوموزلرینک
مفتونی ایدی ؛ آیناک اوکنده ایلک نظرلرینی
اوموزلرینه چه ویردی . پارماق لیل اوموزلرینی خقیقه
اوردی ، او قشادی . [نیچین قادینلره هرکون
کیش ده قوکه ایلله سواقده کز مکمه ساعده ایتمه یورلر ؟]
دیه تکرار قیزمغه باشلادی .

کوزلرینک بوکونکی شیشکین حالندن هیچ
ممنون ده کلدی . فقط بیاض اوموزلرینده کی اوج
کوجوک بهنی کورونجه ، آیناه دوغرو یاصلاندی .
بوکون دیشلرینک هواسی پک تیتیز و سبلی
ایدی . بردهی آرالایوب دیشاری باقینجه آلی یوزینی
بیقامغه اوشه ندی . صاجلری داغنیق حالده غارده روبک
اوکنه کیتدی . هانکی البه سنی کیه جکینی دوشونمکه
باشلادی . وجودینی بر رعشه استیلا ایدره کبی
اولدی ؛ تیره کالرله آسکی بهلرینی آلوب اوموزلرینه
آندی . آوازی جیقیدینی قادی :

— قونوئو ! [*] دیه باغیردی .

خدمتچی قادی موطباقدن :

[*] غوسپوزا مادام دیمکدر .

[**] Kouno...o

واقع هوا تضییق اون طوندن فضله در . وجود
داخلنده کی غازلر و مایلر داخلدن خارجه دوغرو
عینی تضییق یامامش بولونسلر وجودک جوکوب
آزبله سی لازیکله حکدی . ۶ نومرولی رسمده کورولن
قائوجوق طولوم بر « خلا قای Vacuum » ایل
برلندیرلک صورتله بو قائوجوق داخلنده کی هوا
بر دنبره بوشالتیلیر . قائوجوگک موصولوگنک
آجیلیمسه بر دنبره چوکمه سی اوزرنده کی تضییقه
کوزل بر دلیدر . ارضک سطحی اوزرنده بهر
سانیمتره مرینه اصابت ایدن تضییق هوا ۹ نومرولی
رسمده کورولن دمبر جوبوگک قاعده سی اوزرنده
بهر سانیمتره مرینه یایدینی تضییقه معادلدر .

غازسخین ابدلیدیکی زمان طبیعتله انبساط ایدر .
تسخن نتیجه سنده باجادن چیقان هوا غازلر خارجه کی
هوادن داها خقیف اولدینی ایچون بر جریان حاصل
ایدرلر . وقتیه (فارشه دی) طرفندن یاپیش
اولان بر تجربه بو جهتی خصوصی بر طرزده
تصویر ایدر . (۳ نومرولی رسمه مراجعت) بر

غوسپوزا مارقووا هر زمان بر حالده قالمز ، هرکون
مادامک قافاسنده مختلف روزکارلر ایه ردی . اکثریا
اهمیتیز بر شیشه قیزار ، قیزدینی زمانده اطرافنی
قیزار ، که جیر بردی . بوسیراده اولک ایچنده نه قادی
جانی مخلوق واریسه ، هبسی بر کوشه سینه ردی .

§

ایشته بوکونده قونه نه باپاجنی و خانکک کوکلنی
ناصیل آله ایده بیله جکینی بیله یوردی . شاشقین
شاشقین اطرافنه باقیندقدن صوکرا یاواشجه اودادن
جیقمغه تشبث ایتدی .

— نره به ؟ .. نره به کیدیورسک ! دیه خانم
آیاغنی بره اورارق حایقیردی .

— موطباغه کیدیورم . خانم افندی ! ..

— موطباغه ها ؟ .. موطباقده نه باپاجسک صانکه ؟

— بیلعه یورم !

— ناصیل بیلعه یورسک ؟ .. موطباقده نه باپیلیر ؟

— حورامی ته پیلیر ؟ .. اوکله ییکی ایچین نه حاضرلادک ؟

— برشی یوق ، خانم افندی !

— ناصیل برشی یوق ؟ .. بن سنی بوراده قارا

کوزلرک ایچینمی طوتوپورم ؟ بزنی آچی اولدوره جکسک ؟

— ارزاق یوق ، خانم افندی !

— صوص ..! ارزاق بوقش ..! بک افندیدن

نیچین بارا ایسته مه دک ؟

— ایسته دم ، خانم افندی ! ، « ساعت دو قوز

اولونجه ، خانمی اویاندر ، اوندن بارا آل ! » دیدی .

— نیچین بنی اویاندر ماداک ؟

— اویاندر دم ، خانم افندی ! فقط سز بکا

باغیردیکز ، کیه قادیلنی باشمه آتدیکز .

— سنی چینکانه قاریسی سنی ! خانمکی اویاندرمغه

ناصیل جسارت ایدیورسک ؟

— بک افندی اوله سوبله دی ایدی ده ...

— بک افندی ده الله بلا سنی ویرسین ! هایدی

مارش دیشاری ! سنی کوزلرم کورمه سین . بوقسه

شیمدی که به رتیرم ! ..

§

قونه علی العجله اودادن قاجدی . مادام مارقووا ،
اودانک ایچنده سرت آدیملرله کزیمکه باشلادی .
سکز یاشنده کی جوجوگنک یاتاغه یافلاشدی ،
بورغانی آجدی . آوازی جیقیدینی قادی باغیردی :

— قونوئو !

— کلیورم ، خانم افندی !

— ساشو نره ده ؟

— شیمدیجک بنم یانعه ایدی .

— نه زمان سنک یانکده اولدیفنی سورما یورم .

شیمدی ! .. شیمدی نره ده ؟

— سواقغه اویانمه کیتمش اولمالی ، مادام !

— نیچین جوجوگی سواقغه براییورسک ؟

— حال جوجوقلرله اویانما سنه مساعده ایدیورسک ؟

— بن داغما یانعه اوطورماسنی سوبله یورم ،

اما

— سن بوقیسک ؟ آبدال قاری ! ..

— بن ، خانم افندی

— صوص ..! اعتراض ایسته مه ! .. سوردم

احمد نرفی